



CHAPITRE 94

Loi concernant la ville de Lachute et la propriété connue sous le nom de l'Auditorium

[Sanctionnée le 28 janvier 1954]

CHAPTER 94

An Act respecting the town of Lachute and the property called The Auditorium

[Assented to, the 28th of January, 1954]

Préambule.

ATTENDU que la corporation de la ville de Lachute a, par sa pétition, représenté:

Qu'elle a été constituée en corporation par la loi 48 Victoria, chapitre 72 et amendée par 10 George V, chapitre 106;

Qu'elle est dûment autorisée à présenter cette pétition en vertu d'une résolution du conseil municipal en date du 20 novembre 1953;

Que la ville de Lachute est propriétaire d'un Auditorium situé sur la rue Principale sur les terrains décrits comme suit:

"Description

Cette parcelle de terrain situé sur la rue Principale dans ladite ville de Lachute et s'étendant jusqu'à la propriété du Canadian Pacific Railway Company et contenant cent vingt-trois pieds de largeur sur ladite rue et cent vingt-trois pieds en profondeur à l'arrière, mesure anglaise, plus ou moins, et borné en front au nord par ladite rue Principale telle qu'elle existe présentement, en arrière au sud par ladite propriété du Canadian Pacific Railway Company, sur un côté à l'ouest par cette partie de terrain vendu par les vendeurs à l'acquéreur pour l'érection du Parc du Souvenir dans ladite ville de Lachute, et de l'autre côté à l'est, par une ligne droite étant la ligne ouest de la partie du lot

WHEREAS the town of Lachute has, by its petition, represented:

That it was incorporated by the act 48 Victoria, chapter 72, amended by 10 George V, chapter 106;

That it is duly authorized to present this petition by a resolution dated November 20th, 1953;

That the town of Lachute is proprietor of the Auditorium, located on Main street on land described as follows:

"Description

The block of land situate on Main street in the said town of Lachute and extending through to the property of the Canadian Pacific Railway Company and containing 123 feet in width on said street, and 123 feet in depth in rear, all English measure and more or less, and bounded in front towards the north by the said Main street as presently existing, in rear towards the south by the said property of the Canadian Pacific Railway Company, on one side towards the west by the parcel of land sold by the vendors to the purchaser to form part of Memorial Park in the said town of Lachute, and on the other side towards the east by a straight line, being the westerly side line of the part of lot

numéro neuf cent seize des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Jérusalem d'Argenteuil appartenant à mademoiselle MacNaughton et le prolongement de ladite ligne dans une direction sud à ladite propriété du Canadian Pacific Railway Company et ladite partie de terrain est composée des lots connus et désignés aux plan et livre de renvoi officiels comme suit:

a) Cette partie est du lot numéro neuf cent quatorze borné en front par ladite rue telle qu'elle existe présentement, à l'arrière par partie du lot numéro neuf cent douze, à l'est par le lot numéro neuf cent quinze, à l'ouest par cette partie dudit lot numéro neuf cent quatorze formant partie du Parc du Souvenir;

b) Le lot numéro neuf cent quinze moins la partie en front servant présentement à ladite rue;

c) La partie ouest dudit lot numéro neuf cent seize borné en front par ladite rue telle qu'elle existe présentement, à l'arrière par la partie du lot numéro neuf cent dix-sept, à l'ouest par ledit lot numéro neuf cent quinze et à l'est par le reliquat du lot numéro neuf cent seize vendu à Sidney W. Derbyshire et maintenant la propriété de mademoiselle MacNaughton;

d) La partie est du lot numéro neuf cent douze borné en front par la partie ci-dessus décrite du lot numéro neuf cent quatorze, à l'arrière par la partie du lot numéro neuf cent onze, à l'ouest par la partie dudit lot numéro neuf cent douze, faisant partie dudit Parc du Souvenir et à l'est par le lot numéro neuf cent dix-sept;

e) La partie ouest du lot numéro neuf cent dix-sept borné au nord par le lot numéro neuf cent quinze et par le lot ci-dessus décrit numéro neuf cent seize, à l'ouest par le lot numéro neuf cent douze et au sud par la partie du lot numéro neuf cent onze et par le reliquat du lot numéro neuf cent dix-sept; la ligne latérale est de la partie du lot numéro neuf cent dix-sept ci-après vendue étant ladite ligne droite se prolongeant au sud de la ligne

number nine hundred and sixteen on the official plan and in the book of reference of the parish of St. Jerusalem d'Argenteuil belonging to Miss MacNaughton, and the extension of the said line in a southerly direction to the said property of the Canadian Pacific Railway Company; and which said block of land is composed of the lots of land known and designated on the said official plan and book of reference as follows:

a. The easterly part of lot number nine hundred and fourteen bounded in front by the said street as presently existing, in rear by part of lot number nine hundred and twelve, towards the east by lot number nine hundred and fifteen, and towards the west by the part of said lot number nine hundred and fourteen forming part of Memorial Park;

b. Lot number nine hundred and fifteen less the front portion thereof now forming part of the said street;

c. The westerly part of said lot number nine hundred and sixteen bounded in front by the said street as presently existing, in rear by part of lot number nine hundred and seventeen, towards the west by said lot number nine hundred and fifteen, and towards the east by the remainder of said lot number nine hundred and sixteen sold to Sidney W. Derbyshire and now belonging to Miss MacNaughton;

d. The easterly part of lot number nine hundred and twelve bounded in front by the above described part of lot number nine hundred and fourteen, in rear by part of lot number nine hundred and eleven, towards the west by the part of said lot number nine hundred and twelve forming part of said Memorial Park, and towards the east by lot number nine hundred and seventeen;

e. The westerly part of lot number nine hundred and seventeen bounded towards the north by lot number nine hundred and fifteen, and by the above described part of lot number nine hundred and sixteen, towards the west by lot number nine hundred and twelve and towards the south by part of lot number nine hundred and eleven and by the remainder of lot number nine hundred and seventeen; the easterly side line of the part of lot number

latérale ouest de la partie dudit lot numéro neuf cent seize appartenant à ladite mademoiselle MacNaughton;

f) Cette partie dudit lot numéro neuf cent onze borné au nord par les parties ci-après vendues des lots numéros neuf cent douze et neuf cent dix-sept, au sud par ladite propriété du Canadian Pacific Railway Company et à l'ouest par la partie dudit lot numéro neuf cent onze faisant partie du Parc du Souvenir, et à l'est par une autre partie dudit lot numéro neuf cent onze; la ligne est de cette partie du lot numéro neuf cent onze présentement vendue étant ladite ligne droite se prolongeant au sud de ladite ligne ouest de la partie dudit lot numéro neuf cent seize appartenant à ladite mademoiselle MacNaughton;

Avec tous les droits, circonstances et dépendances attachés à cette partie de terrain";

Qu'elle est devenue propriétaire desdits terrains pour les avoir acquis le 8 septembre 1924, de Thomas J. Barron *et al* par un acte notarié passé devant Me Gaétan Valois sous le numéro 7202 de ses minutes et enregistré au bureau d'enregistrement du comté d'Argenteuil, sous le numéro 38629;

Que ledit contrat contient les restrictions suivantes constituant une servitude, laquelle se lit comme suit:

"Déclarations spéciales, conditions et servitudes"

1. Que ladite propriété ne sera pas employée en aucun temps pour des fins résidentielles ou aucune autre fin privée ou pour aucune autre fin, soit de commerce ou de négoce.

2. Qu'aucun édifice ne sera érigé sur ladite propriété sauf:

a) un édifice municipal ou des édifices à être employés comme auditorium, gymnase ou bibliothèque ou pour toutes autres

nine hundred and seventeen hereby sold being the said straight line in the extension southerly of the said westerly side line of the part of said lot number nine hundred and sixteen belonging to the said Miss MacNaughton;

f. That part of said lot number nine hundred and eleven bounded towards the north by the hereby sold parts of lots numbers nine hundred and twelve and nine hundred and seventeen, towards the south by the said property of the Canadian Pacific Railway Company, and towards the west by the part of said lot number nine hundred and eleven forming part of Memorial Park, and towards the east by another part of said lot number nine hundred and eleven; the easterly line of the part of lot number nine hundred and eleven presently sold being the said straight line in the extension southerly of the said westerly side line of the part of said lot number nine hundred and sixteen belonging to said Miss MacNaughton;

With all the rights, members and appurtenances belonging to the said block of land";

That it acquired the said lots by purchase on the 8th September, 1924, from Thomas J. Barron *et al* by a notarial deed made and passed before notary Gaétan Valois under number 7202 of the minutes of his records and registered at the registry office of the county of Argenteuil, under number 38629;

That the said contract contains the following restrictions creating a servitude:

"Special declarations, conditions and servitudes"

1. That the said property will not be used at any time for residential or any other private use or for any trading or other commercial purposes.

2. That no buildings shall be erected on the said property other than:

a. a municipal building or buildings to be used as Auditorium, gymnasium or library, or for any of said purposes, of

fins d'une valeur non inférieure à trente mille dollars;

b) un entrepôt ou un édifice extérieur qui cependant ne pourra être érigé que sur la partie ou le coin sud-est de ladite propriété.

3. Que les parties dudit immeuble non construites devront être conservées propres et en bon état en aucun temps et qu'aucun équipement, outillage, matériaux ou toute autre chose ne pourra être déposée ou y être placée, sauf pour les fins de la construction ou de la réparation desdits édifices et alors seulement pendant que l'ouvrage pour la construction ou les réparations ne se continue.

Et ces conditions ci-dessus créent des servitudes sur cetteditte partie de terrain en faveur de cette partie du lot numéro neuf cent sept dudit plan officiel affectée par un acte de donation de feu Thomas Barron à feu Thomas Barron, Jr, passé devant Me H. Howard, N.P., le dixième jour de mars mil huit cent soixante et enregistré audit bureau d'enregistrement sous le numéro 874";

Que ledit Auditorium municipal a grand besoin de réparations majeures et urgentes extérieures et intérieures qui nécessiteraient des dépenses considérables;

Que la ville de Lachute a besoin d'un hôtel de ville;

Que la ville de Lachute, conformément aux vœux de la population, désire se servir de l'édifice municipal appelé Auditorium pour le convertir en hôtel de ville et aussi pour assurer les différents services publics municipaux;

Que la servitude contenue dans ledit acte de vente allégué plus haut est une entrave à l'usage que la ville peut faire du terrain et de l'immeuble situé sur ce terrain;

Qu'il convient de faire droit à la demande de ladite pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Propriété
confir-
mée.

1. Nonobstant la servitude décrite au préambule de la présente loi et affectant les lots ci-dessus décrits, la ville de Lachute est déclarée propriétaire incom-

the value of not less than thirty thousands dollars;

b. a store house or out building, which however may only be erected on the south easterly corner or part of the said property.

3. That the portions of the said property not built upon shall be kept clean and in good order at all times and that no equipment, machinery, materials or other things may be deposited or stored thereon excepting for the purposes of the construction or repair of the said buildings and then only while the work of construction or repairs is in progress.

And these conditions are hereby creating servitudes on the said block of land in favour of that part of lot number nine hundred and seven on said official plan affected by a deed of donation by the late Thomas Barron to the late Thomas Barron, Junior, passed before H. Howard, N.P., on the tenth of March, eighteen hundred and sixty and registered in the said registry office under number 874";

That the said municipal Auditorium is in great need of major and urgent outside and inside repairs which would necessitate considerable expenses;

That the town of Lachute is in great need of a town hall;

That the town of Lachute, in conformity with the opinion of its population, wishes to use the municipal hall called the Auditorium as a town hall and also to house its various municipal public services;

That the servitude mentioned in the said deed of sale previously mentioned constitutes an obstacle to the use that the town may make of the land and of the building located on this land;

That it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Notwithstanding the servitude described in the preamble of the present act and affecting the lots hereinabove described, the town of Lachute is declared

Owner-
ship con-
firmed.

mutable dudit lot; en autant que ladite ville de Lachute ne se serve dudit immeuble que pour des fins municipales et que ledit immeuble demeure sa propriété.

the indisputable owner of the said lot; as long as the said town of Lachute uses the said property solely for municipal purposes and remains the owner of the said immoveable.

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

2. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming
into force.